RÅDETS FORORDNING (EURATOM, EKSF, EF) Nr. 578/96

af 25. marts 1996

om fastsættelse af de justeringskoefficienter, der fra 1. januar 1995 finder anvendelse på vederlag til tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber, som gør tjeneste i tredjelande

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af et fælles råd og en fælles kommission for De Europæiske Fællesskaber,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber, fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 [1] og senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2963/95 [2], særlig artikel 13, første afsnit, i bilag X,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Der bør tages hensyn til udviklingen i leveomkostningerne i lande uden for Fællesskabet, og der bør derfor med virkning fra den 1. januar 1995 ske en tilpasning af de justeringskoefficienter, der anvendes på verderlag, som udbetales i tjenestestedets valuta til tjenestemænd, der er ansat i tredjelande;

i henhold til bilag X i vedtægten fastsættes justeringskoefficienterne hver sjette måned af Rådet, som følgelig skal fastsætte de nye justeringskoefficienter for de kommende halvår, navnlig de fra 1. juli 1995 gældende;

justeringskoefficienterne kan medføre tilpasninger med tilbagevirkende kraft (i opad- eller nedadgående retning) af vederlag, der på grundlag af en tidligere forordning er udbetalt for den periode, der begynder den 1. juli 1995;

såfremt justeringskoefficienterne sættes op, bør der foretages efterbetaling;

såfremt justeringskoefficienterne sættes ned, bør der foretages tilbagesøgning af for meget udbetalte beløb for perioden mellem den 1. juli 1995 og datoen for Rådets beslutning om fastsættelse af justeringskoefficienter pr. 1. juli 1995;

med henblik på at tilstræbe parallelitet mellem disse justeringskoefficienter og ikrafttrædelsen af de justeringskoefficienter, der skal gælde internt i Fællesskabet for vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, bør en eventuel tilbagesøgning højst kunne omfatte de seneste seks måneder forud for datoen for Rådets beslutning, og virkningerne af tilbagesøgningen bør kunne fordeles over en periode på højst tolv måneder regnet fra samme dato —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De justeringskoefficienter, hvormed de vederlag, der udbetales i tjenestelandets valuta, korrigeres, fastsættes med virkning fra den 1. januar 1995 som anført i bilaget.

Til beregning af disse vederlag anvendes de vekselkurser, der blev brugt ved gennemførelsen af De Europæiske Fællesskabers almindelige budget for den måned, der gik forud for den i stk. 1 omhandlede dato.

Artikel 2

I henhold til artikel 13, stk. 1, i bilag X til vedtægten fastlægges justeringskoefficienterne hver sjette måned af Rådet. Rådet fastsætter følgelig de nye justeringskoefficienter, der skal gælde med tilbagevirkende kraft fra den 1. juli 1995.

Såfremt justeringskoefficienterne medfører en forhøjelse af vederlagene, foretager institutionerne de nødvendige efterbetalinger.

For perioden mellem den 1. juli 1995 og datoen for Rådets beslutning om fastsættelse af justeringskoefficienter pr. 1. juli 1995 foretager institutionerne, såfremt justeringskoefficienterne medfører en nedsættelse af vederlagene, med tilbagevirkende kraft den behørige tilpasning i nedadgående retning.

En sådan tilpasning med tilbagevirkende kraft indebærer tilbagesøgning af for meget udbetalte beløb. Tilbagesøgningen kan dog højst omfatte de seneste seks måneder forud for datoen for Rådets beslutning, og virkningerne af tilbagesøgningen kan fordeles over en periode på højst tolv måneder regnet fra samme dato.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

[1] EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 1.
[2] EFT nr. L 310 af 22. 12. 1995, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 1996.

På Rådets vegne
S. AGNELLI
Formand

BILAG

Land, hvor tjenestestedet er beliggende	Justeringskoefficienter med virkning fra 1. januar 1995	Land, hvor tjenestestedet er beliggende	Justeringskoefficienter med virkning fra 1. januar 1995
Albanien	65,91	Madagascar	44,05
Algeriet (*)	0,00	Malawi	23,84
Angola	132,11	Mali	73,58
Antigua og Barbuda	91,39	Malta	75,57
Argentina	97,33	Marokko	67,28
Australien	80,65	Mauretanien	77,75
Bangladesh	60,04	Mauritius	67,16
Barbados	87,44	Mexico	68,91
Belize	69,53	Mozambique	59,61
Benin	58,57	Namibia	71,24
Botswana	67,60	Niger	77,91
Brasilien	88,92	Nigeria	105,31
Bulgarien	39,24	Norge	122,46
Burkina Faso	73,22	Ny Kaledonien	122,99
Burundi	83,24	Pakistan	61,84
Cameroun	72,03	Papua Ny Guinea	91,58
Canada	68,16	Peru	83,92
Chile	68,35	Polen	76,08
Colombia	65,30	Republikken Cap Verde	68,05
Comorerne	82,29	Rumænien	40,12
Congo	88,79	Rusland	123,10
Costa Rica	62,57	Rwanda (*)	0,00
Côte d'Ivoire	87,38	Salomonøerne	84,79
Cypern	81,13	São Tomé og Príncipe (*)	0,00
De Nederlandske Antiller	79,73	Schweiz	134,55
Den Centralafrikanske Republik	107,88	Senegal	70,74
Den Dominikanske Republik	64,76	Sierra Leone	88,43
Den Tjekkiske Republik og Slovakiet	57,93	Slovenien	78,91
Det Besatte Område (*)	0,00	Somalia (*)	0,00
Det Tidligere Jugoslavien (*)	0,00	Sudan	47,82
Djibouti	117,80	Surinam	21,86
Egypten	57,02	Swaziland	52,25
Etiopien	36,53	Sydafrika (Cape Town)	76,17
Fiji	70,27	Sydafrika (Pretoria)	71,88
Filippinerne	62,86	Sydkorea	104,87
Gabon	114,64	Syrien	81,51
Gambia	77,06	Tanzania	40,95
Georgien (*)	0,00	Tchad	74,96
Ghana	44,80	Thailand	78,98
Granada	95,82	Togo	70,02
Guinea	93,18	Tonga	82,15
Guinea-Bissau	65,02	Trinidad og Tobago	54,76
Guyana	52,48	Tunesien	61,09
Haiti (*)	0,00	Tyrkiet	56,33
Hongkong	97,57	Uganda	66,40
Indien	41,85	Ukraine	74,95
Indonesien	90,49	Ungarn	75,88
Israel	100,67	Uruguay	87,16
Jamaica	48,34	USA (New York)	93,63
Japan (Tokyo)	180,24	USA (Washington)	82,53
Jordan	63,67	Vanuatu	93,15
Kasakhstan	90,66	Venezuela	48,62
Kenya	74,21	Vestsamoa	74,68
Kina	71,09	Zaire (*)	0,00
Lesotho	59,85	Zambia	81,46
Libanon	25,84	Zimbabwe	46,70
Liberia (*)	0,00	Ækvatorialguinea	74,13

(*) Foreligger ikke.